





PANEL STEROWANIA BEZPRZEWODOWEJ SIECI LAN INSTRUKCJA OBSŁUGI ZESPOŁU GŁÓWNEGO

[PL] RKZ012A106

Informacje o środkach ostrożności

Należy uważnie przeczytać informacje dotyczące środków ostrożności przed użyciem produktu oraz używać go zgodnie z instrukcją.

- Należy przestrzegać poniższych zasad zawierających istotne informacje na temat bezpieczeństwa.

 OSTRZEŻENIE	Nieprzestrzeganie ostrzeżeń może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może prowadzić do obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia. W niektórych okolicznościach nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych konsekwencji.
• Symbole graficzne w niniejszym dokumencie mają następujące znaczenie.	
 Zakaz	
 Nakaz przestrzegania instrukcji	

OSTRZEŻENIE



- Nie wolno dokonywać demontażu, modyfikacji ani napraw tego produktu. (Niewłaściwe wykonanie czynności może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.)
- Nie wolno zanurzać panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN w wodzie, zalewać go ani dotykać mokrymi dłońmi. (Niewłaściwe postępowanie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.)
- Nie wolno używać tego produktu w miejscach, gdzie obowiązuje zakaz stosowania urządzeń bezprzewodowych, np. w szpitalach itp. (Emitowane przez ten produkt fale radiowe mogą wpływać na elektryczne urządzenia medyczne, prowadząc do awarii i wypadku.)
- Nie wolno WŁĄCZAĆ funkcji panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN w pobliżu osób z rozrusznikiem serca lub defibrylatora ani w miejscach, gdzie mogą być używane te urządzenia. (Niewłaściwe użytkowanie może mieć wpływ na działanie rozrusznika, prowadząc do wypadku.)
- Nie wolno WŁĄCZAĆ funkcji panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN w pobliżu urządzeń do automatycznej obsługi, np. automatycznych drzwi lub alarmów przeciwpożarowych. (Instalacja w niewłaściwym miejscu może spowodować wypadek związany z awarią sprzętu.)



- Instalacja produktu powinna zostać dokonana przez dostawcę produktu lub przez autoryzowanego dystrybutora. (Niewłaściwe wykonanie czynności może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.)
- W razie pojawienia się nietypowego zapachu, dźwięku, dymu lub wzrostu temperatury, należy natychmiast wyłączyć klimatyzator z sieci lub WYŁĄCZYĆ wyłącznikiem. (W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub awarii.)
→ Produkt powinien zostać sprawdzony przez dostawcę.
- W razie upuszczenia lub uszkodzenia panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN, należy wyłączyć klimatyzator z sieci lub WYŁĄCZYĆ wyłącznikiem. (W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.)
→ Produkt powinien zostać sprawdzony przez dostawcę.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



- Nie wolno instalować produktu w miejscu, w którym może dojść do wycieku palnego gazu.
(Instalacja w niewłaściwym miejscu może spowodować zapłon.)
- Nie wolno instalować tego produktu w miejscu dostępnym dla małych dzieci.
(Instalacja w niewłaściwym miejscu może spowodować obrażenia ciała.)
- Podczas ustawiania lub konserwacji panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN nie należy używać niestabilnej drabinki.
(Takie postępowanie może spowodować obrażenia ciała.)



- Jeżeli klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyłączyć go z sieci.
(W przeciwnym razie może dojść do wzrostu temperatury lub zapalenia się pyłu.)
- Produkt należy chronić przed upadkiem lub uderzeniem. Nie należy poddawać go również dużemu naciskowi.
(Niewłaściwe stosowanie może spowodować awarię lub uszkodzenie.)
- W zależności od stanu połączenia, instrukcje ustawione przy pomocy smartfona mogą nie zostać przekazane do klimatyzatora.
Należy sprawdzić treść ekranu głównego wyświetlonego w aplikacji.

OSTRZEŻENIE

Uwagi dotyczące stosowania produktu

Podczas zdalnej obsługi klimatyzatora, należy się wcześniej upewnić co do stanu urządzenia, jego otoczenia oraz obecności innych osób w pomieszczeniu, aby zapewnić ich bezpieczeństwo. W przeciwnym razie w określonych okolicznościach może dojść do śmierci, poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

■ Przed zdalnym uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić następujące kwestie (z wyprzedzeniem w domu):

- Klimatyzator powinien działać prawidłowo. Należy się upewnić, że zmiana prędkości przepływu powietrza itp. nie będzie mieć negatywnego wpływu na osoby oraz przedmioty znajdujące się w pomieszczeniu. (Na przykład: nie dojdzie do przemieszczenia przedmiotów przez podmuch powietrza. Przedmioty takie mogą spaść, powodując pożar, uszkodzenia ciała lub mienia.)
- Należy zapoznać się z ustawieniami, które mogły zostać wprowadzone przez inne osoby, np. zaprogramowany czas pracy.

(Niespodziewane uruchomienie lub zatrzymanie urządzenia może mieć wpływ na stan zdrowia ludzi, zwierząt lub stan roślin.)

■ Przed uruchomieniem i podczas obsługi zdalnej należy sprawdzić następujące kwestie:

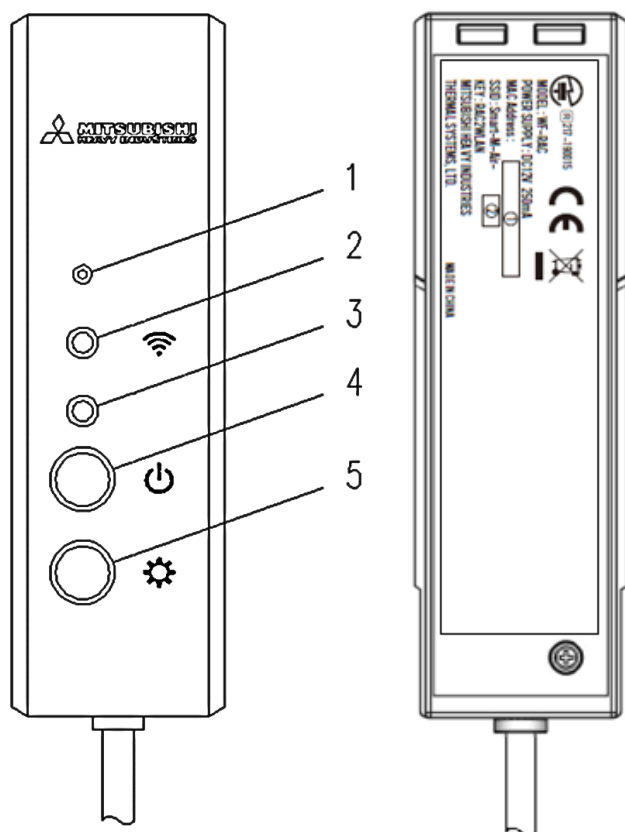
- Jeżeli w pomieszczeniu, w którym zainstalowany jest klimatyzator, znajduje się inna osoba, należy ją powiadomić o zamiarze zdalnego uruchomienia klimatyzatora.
(Osoba znajdująca się na drabince może być zaskoczona nagłym włączeniem lub wyłączeniem się urządzenia, co może prowadzić do upadku. Nagłe zmiany temperatury zewnętrznej i wewnętrznej mogą wpłynąć na stan zdrowia osób w pomieszczeniu.)
 - Zmiany temperatury oraz wyłączenie urządzenia mogą zostać przeprowadzone także przy pomocy wewnętrznego pilota.
 - Nie wolno używać klimatyzatora, jeżeli w pomieszczeniu znajdują się wyłącznie osoby, które nie są w stanie samodzielnie kontrolować temperatury, np. osoby niepełnosprawne, starsze lub małe dzieci.
- Należy często sprawdzać stan pracy urządzenia i ustawienia.
(Nagłe zmiany temperatury zewnętrznej i wewnętrznej mogą wpływać na stan zdrowia ludzi, zwierząt i stan roślin.)
 - W przypadku zakłóceń połączenia spowodowanych przez przeszkodę lub fale radiowe emitowane przez kuchenkę mikrofalową, instrukcje mogą nie zostać właściwie przekazane.
- W razie zakłóceń w pracy klimatyzatora, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skonsultować się z dostawcą produktu. Należy ponownie upewnić się, że urządzenie jest wyłączone na ekranie pracy.

Uwagi dotyczące połączenia bezprzewodowego (fale radiowe)

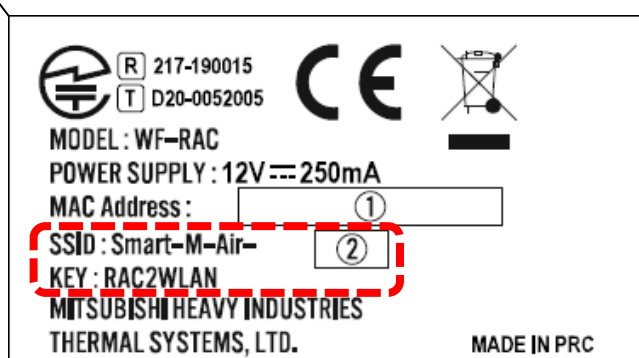
Ustawa w sprawie urządzeń radiowych i bezprzewodowych sieci LAN

- Niniejszy panel sterowania bezprzewodowej sieci LAN posiada atest konstrukcyjny projektu. W związku z powyższym nie podlega koncesjonowaniu.
- Produkt posiada atest o zgodności z normami technicznymi jako urządzenie bezprzewodowe dla określonej stacji bazowej małej mocy zgodnie z Ustawą radiową. W związku z powyższym korzystanie z produktu nie wymaga koncesji radiowej.
- Bezprzewodowa sieć LAN może być podatna na podsłuch oraz nieuprawniony dostęp, gdyż emituje i odbiera dane przy pomocy fal radiowych. Przed korzystaniem z bezprzewodowej sieci LAN należy zapoznać się z ryzykiem. Przed niepowołanymi osobami należy również chronić SSID i KLUCZ do panelu sterowania oraz do routera bezprzewodowej sieci LAN, a także identyfikator użytkownika oraz hasło do zdalnego sterowania urządzeniem. W przypadku nieuprawnionego użycia produktu w celu uzyskania dostępu zdalnego, należy **WYŁĄCZYĆ** funkcję panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN.
- Produkt nie może zostać połączony bezpośrednio do łącza dostarczanego przez operatorów sieci telekomunikacyjnej. W celu połączenia produktu z Internetem należy skorzystać z routera.
- Jeżeli pomiędzy produktem a routerem bezprzewodowej sieci LAN znajduje się przeszkoda nieprzepuszczająca fali radiowych (np. metal lub beton zbrojony), urządzenie może nie działać właściwie ze względu na zakłócenia fal radiowych lub skrócenie ich zasięgu.
- Fale radiowe emitowane przez ten produkt mają znikomy wpływ na elektryczne urządzenia medyczne. Należy jednak zachować odległość co najmniej 20 cm od urządzeń tego typu (np. rozrusznika itp.) w celu zapewnienia bezpiecznego korzystania z produktu.
- Korzystanie z produktu w pobliżu urządzeń emitujących fale radiowe, np. kuchenki mikrofalowej lub telefonu bezprzewodowego może mieć negatywny wpływ na łączność przez bezprzewodową sieć LAN. W razie trudności w połączeniu lub gdy telefon bezprzewodowy nie nadaje lub nie odbiera właściwie połączeń, należy używać produktu i telefonu w odległości co najmniej 1 metra.
- W razie innych problemów należy się skonsultować z dostawcą produktu.

Nazwy części



Nr	Nazwa
1	Przycisk resetowania
2	Dioda połączenia (pomarańczowa)
3	Dioda pracy (zielona)
4	Przycisk zasilania
5	Przycisk ustawiania



Działanie przycisków

Przycisk	Czas przyciskania	Stan pracy
Przycisk resetowania * Przycisk należy przycisnąć narzędziem o cienkiej końcówce, np. długopisem.	Krócej niż 3 sekundy	Resetowanie (ponowne uruchomienie)
	3 sekundy lub dłużej	Przywraca dane w panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN do ustawień fabrycznych (inicjalizacja).
Przycisk zasilania	2 sekundy lub dłużej	Przełączanie pomiędzy zasilaniem WŁĄCZONYM lub WYŁĄCZONYM
Przycisk ustawiania	Krócej niż 2 sekundy	Ustawia funkcję WPS (funkcję łatwego ustawiania) w pozycji gotowości.
	2 sekundy lub dłużej	Ustawia funkcję AP w pozycji gotowości.

Wyświetlacz LED

Opis pracy	Dioda połączenia (pomarańczowa)	Dioda pracy (zielona)
Łączenie z funkcją WPS	Łączenie: WYŁĄCZONE Po nawiązaniu połączenia: WŁĄCZONE przez 2 sekundy	Miga co sekundę
Łączenie z AP	Łączenie: WYŁĄCZONE Po nawiązaniu połączenia: WŁĄCZONE przez 2 sekundy	Miga: WŁĄCZONE przez 2 sekundy i WYŁĄCZONE przez 0,5 sekundy
Po nawiązaniu połączenia z aplikacją lub serwerem	Miga co 0,1 sekundy podczas wysyłania lub odbierania danych.	WŁĄCZONE
Zasilanie jest WYŁĄCZONE oraz „LED ON” w aplikacji jest WYŁĄCZONE	WYŁĄCZONE	
Podczas resetowania (ponownego uruchomienia)	WŁĄCZA się na 10 sekund.	
Podczas inicjalizacji	Miga 10 razy przez 10 sekund.	
Brak połączenia z zespołem wewnętrznym*	Dioda połączenia i dioda pracy migają 3 razy naprzemiennie przez 10 sekund.	
Panel sterowania w stanie nietypowym*	Dioda połączenia i dioda pracy migają 4 razy naprzemiennie przez 10 sekund.	

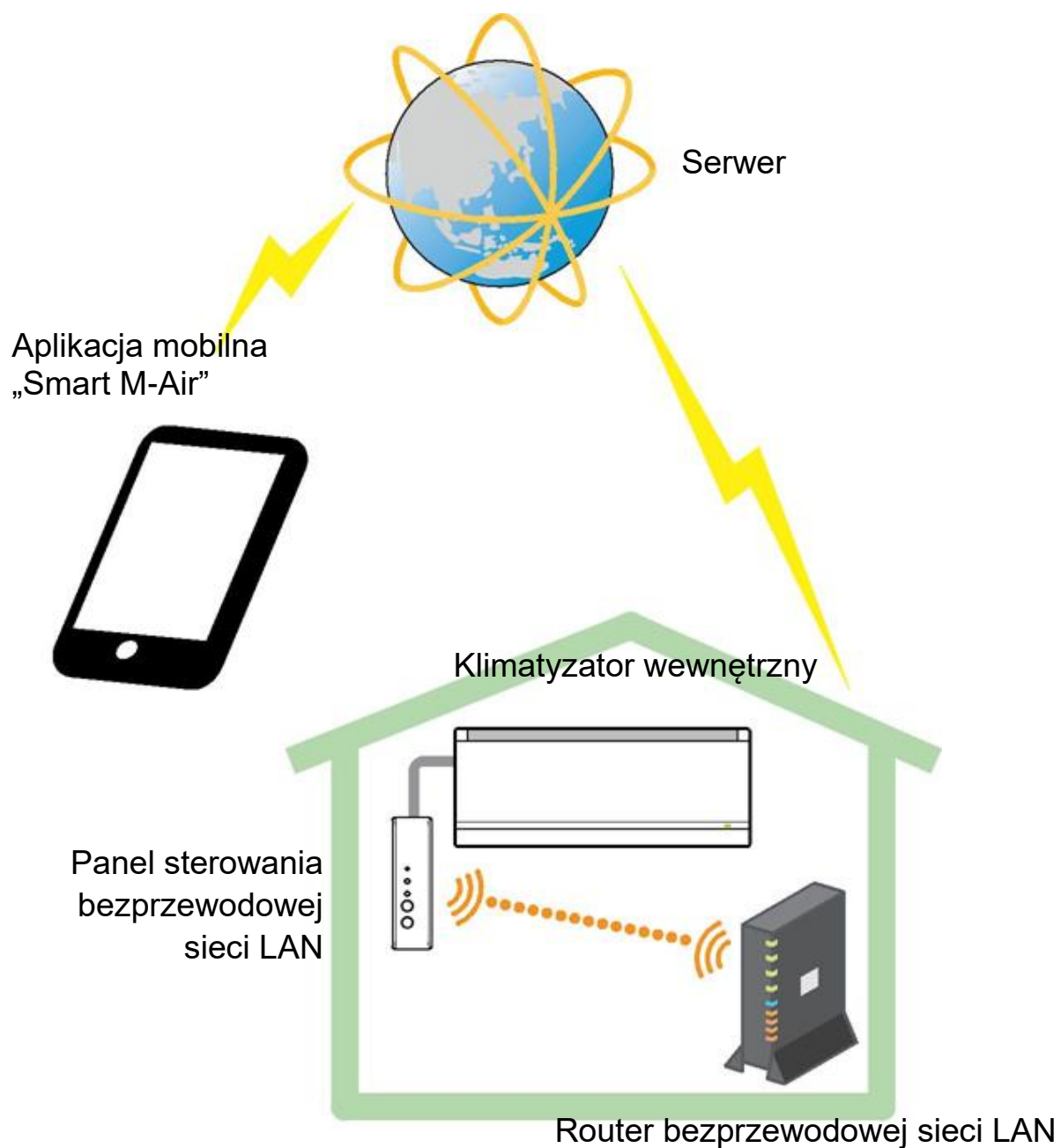
* Szczegółowe informacje podano w menu aplikacji w Często zadawanych pytaniach (FAQ).

Specyfikacja

Zasilanie	DC12 V z klimatyzatora
Zużycie mocy	Maks. 3 W
Wymiary zewnętrzne	110 mm (wysokość) x 33 mm (szerokość) x 16,5 mm (głębokość)
Waga (zespół główny)	Okolo 80 g
Materiały	Obudowa: ABS + PC
Środowisko pracy	Temperatura 0-40°C, wilgotność do 75%
Nazwa części	Panel sterowania bezprzewodowej sieci LAN
Nazwa modelu	WF-RAC
Długość kabla	1,3 m
Metoda połączenia bezprzewodowego	IEEE 802.11b/g/n pasmo 2.4 GHz
Zgodność z normą	2014/53/EU

* Informację o obsługiwanych modelach można uzyskać w katalogach klimatyzatorów itp.

Konfiguracja systemu (do zdalnego sterowania)



Połączenie z siecią przez bezprzewodową sieć LAN

Poniższa procedura może się nieco różnić zależnie od modelu, z którym nawiązywane jest połączenie. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej naszych klimatyzatorów.

Przygotowanie przed połączeniem Sprawdzić przed rozpoczęciem. Przygotować następujące pozycje.

☐ Smartfon (tablet PC)

Obsługiwane systemy operacyjne: Android™ 8–9
iPhone 12–13

☐ Łącze internetowe oraz sprzęt telekomunikacyjny (modem, router, ONU itp.)

☐ Router (punkt dostępu bezprzewodowej sieci LAN)

Łączenie smartfona (tabletu PC) z routerem przez Wi-Fi.

Otworzyć „Wi-Fi” na ekranie ustawień smartfona i wybrać SSID odpowiedniego routera. Następnie nawiązać połączenie, podając hasło routera.

1. Instalacja aplikacji.

Sposób instalacji „Smart M-Air”

Sposób instalacji aplikacji mobilnej „Smart M-Air”

Dla systemu Android

1. Otworzyć [Google Play].
2. Wyszukać [Smart M-Air].
3. Zainstalować aplikację zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Dla systemu iOS (iPhone)

1. Otworzyć [App Store].
2. Wyszukać [Smart M-Air].
3. Zainstalować aplikację zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Instrukcja obsługi aplikacji

Dostępna na stronie internetowej MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

http://www.mhi-mth.co.jp/en/products/detail/air-conditioner_users_manual.html



- Aplikacja jest bezpłatna. Za pobranie i obsługę naliczana jest opłata telekomunikacyjna.
- Nazwa aplikacji „Smart M-Air” oraz nazwy serwisów, z których jest pobierana – „Google Play” oraz „App Store” – mogą w przyszłości ulec zmianie.
- Informacje o ustawieniach, treści oraz najnowszych obsługiwanych systemach operacyjnych aplikacji podano na stronie internetowej lub w instrukcji obsługi dostępnej na stronie internetowej.

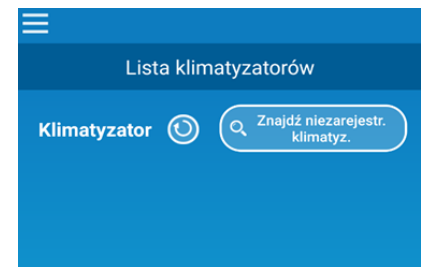
2. Sprawdzenie, czy router jest wyposażony w funkcję WPS (funkcję łatwego ustawiania)

WPS: Korzystać przy połączeniu z routerem wyłącznie przy użyciu przycisków.


AP: Korzystać przy połączeniu z routerem przez podanie i ustawienie SSID oraz KLUCZA (hasła).

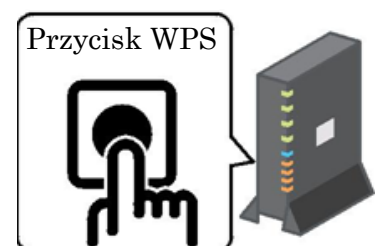
3. Połączenie klimatyzatora z siecią.

Wyświetlić ekran Listy klimatyzatorów zgodnie z instrukcją obsługi „Smart M-Air”



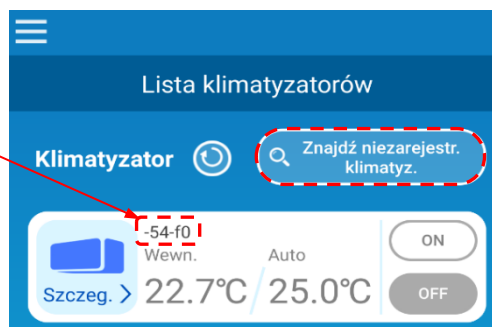
Router bezprzewodowej sieci LAN wyposażony w funkcję WPS (funkcję łatwego ustawiania)

- (1) Przycisnąć przycisk zasilania przez co najmniej 2 sekundy na panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN. Zasilanie zostanie WŁĄCZONE, a dioda pracy pozostanie WŁĄCZONA.
- (2) Przycisnąć przycisk ustawiania krócej niż 2 sekundy, aby włączyć tryb WPS. Sprawdzić, czy dioda pracy miga (co sekundę).
 - Wykonać następujące ustawienia w ciągu 2 minut. Jeżeli upłyną 2 minuty, należy ponownie wykonać czynności od punktu (1).
 - * Tryb WPS oraz AP nie mogą być przełączane. Jeżeli nie powiedzie się ustawienie trybu, należy odczekać 2 minuty (5 minut w przypadku trybu AP) przed ponowną próbą ustawienia.
- (3) Przycisnąć przycisk WPS na routerze*. Przyciski zazwyczaj wyglądają następująco: .
 - Sposób działania przycisku WPS różni się w zależności od routera. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi routera.
 - * Korzystając z metody automatycznego połączenia innej niż funkcja WPS, należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi routera.



- (4) Po nawiązaniu połączenia, dioda połączenia świeci przez 2 sekundy. Uruchomić aplikację i wybrać pozycję „Znajdź niezarejestr. klimatyz.” na ekranie listy klimatyzatorów.
- Sprawdzić, czy symbol niezarejestrowanego klimatyzatora został dodany. Jeżeli nie jest on wyświetlony, należy sprawdzić, czy czynności od (1) do (3) zostały wykonane prawidłowo.
 - Jeżeli urządzenie nie jest połączone, należy odczekać co najmniej dwie minuty, aż zielona dioda będzie świecić nieprzerwanie, po czym spróbować ponownie wykonać czynności od punktu (2).
 - Sprawdzić, czy ostatnie 4 cyfry kodu SSID podanego na panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN są wyświetlone w nazwie klimatyzatora.

Ostatnie 4 cyfry SSID



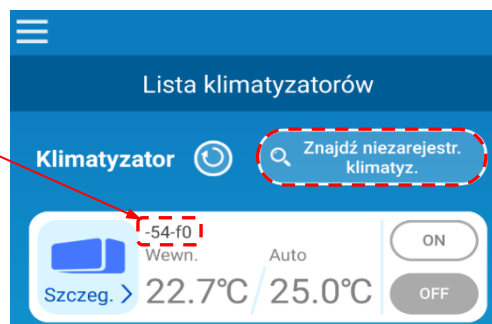
Router bezprzewodowej sieci LAN BEZ funkcji WPS

- Jeżeli router bezprzewodowej sieci LAN nie posiada funkcji WPS, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami w celu połączenia panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN.
- (1) Przycisnąć przycisk zasilania przez co najmniej 2 sekundy na panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN. Zasilanie zostanie **WŁĄCZONE**, a dioda pracy pozostanie **WŁĄCZONA**.
 - (2) Przycisnąć przycisk ustawiania co najmniej 2 sekundy, aby włączyć tryb AP. Sprawdzić, czy miga dioda pracy (**WŁĄCZONA** przez 2 sekundy i **WYŁĄCZONA** przez 0,5 sekundy).
 - Wykonać następujące czynności w ciągu 5 minut. Jeżeli upłynie 5 minut, należy ponownie wykonać czynności od punktu (1).
 - * Tryb WPS oraz AP nie mogą być przełączane. Jeżeli nie powiedzie się ustawienie trybu, należy odczekać 2 minuty (5 minut w przypadku trybu AP) przed ponowną próbą ustawienia.
 - (3) Połączyć smartfon z bezprzewodową siecią LAN. Otworzyć ustawienia Wi-Fi w smartfonie.
Wybrać SSID podany na panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN, a następnie wprowadzić KLUCZ (hasło) podane na etykiecie.

(4) Uruchomić aplikację i wybrać pozycję „Znajdź niezarejestr. klimatyz.” na ekranie listy klimatyzatorów.

- Sprawdzić, czy symbol niezarejestrowanego klimatyzatora został dodany.
- Sprawdzić, czy ostatnie cztery cyfry kodu SSID podanego na panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN są wyświetlone w nazwie klimatyzatora.

Ostatnie 4 cyfry SSID



(5) Na ekranie ustawień bezprzewodowej sieci LAN w aplikacji wybrać router bezprzewodowej sieci LAN, z którym połączony jest smartfon.

- Jeżeli router bezprzewodowej sieci LAN nie jest wyświetlony na liście, należy wprowadzić SSID i KLUCZ (hasło) bezpośrednio w routerze bezprzewodowej sieci LAN.

(6) Po nawiązaniu połączenia, dioda połączenia świeci przez 2 sekundy. Oznacza to, że zostało nawiązane połączenie pomiędzy panelem sterowania bezprzewodowej sieci LAN a routerem.

Należy sprawdzić, czy klimatyzator został dodany do listy na ekranie. Jeżeli nie jest on wyświetlony, należy sprawdzić, czy czynności od 1 do 5 zostały wykonane prawidłowo.

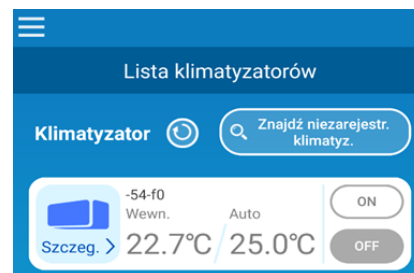
* Jeżeli po kolejnym sprawdzeniu ekranu połączenie nie powiedzie się, mógł zostać osiągnięty limit liczby urządzeń połączonych do routera bezprzewodowej sieci LAN lub router nie działa bądź uległ awarii. Należy sprawdzić działanie routera bezprzewodowej sieci LAN zgodnie z instrukcją tego urządzenia.

* Jeżeli zostało przerwane łącze internetowe, należy skontaktować się z dostawcą Internetu w celu uzyskania dalszych informacji.

* Jeżeli panel sterowania nie może zostać połączony z aplikacją nawet po wykonaniu procedury ustawień opisanej w niniejszej instrukcji, należy zapoznać się z Często zadawanymi pytaniami (FAQ) w menu aplikacji.

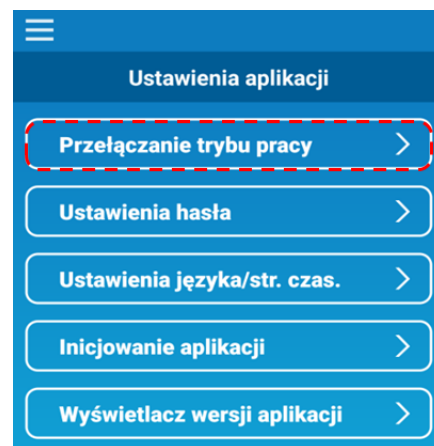
4. Uruchomienie aplikacji i obsługa klimatyzatora w domu (zdalnie).

- Ustawianie jest zakończone, gdy połączony klimatyzator zostanie wyświetlony na ekranie listy urządzeń. Jeżeli nie jest wyświetlony, należy aktualizować ekran, wybierając pozycję „Znajdź niezarejestr. klimatyz. na ekranie „Listy klimatyzatorów”.



- Aby obsługiwać połączony klimatyzator zdalnie, należy otworzyć ekran „Ustawienia aplikacji” w głównym menu i wybrać pozycję „Tryb pracy zdalnej” na ekranie „Przełączanie trybu pracy”. Konieczne jest ustawienie identyfikatora i hasła.

Procedura ustawienia może zostać przeprowadzona wyłącznie w domu.



Identyfikator :

Hasło :



- * Uwaga: po przełączeniu na tryb pracy wyłącznie w domu, informacje o koncie używane w „Trybie pracy zdalnej” zostaną usunięte.
- * Podczas pracy klimatyzatora w „Trybie pracy zdalnej” może dojść do krótkiej przerwy w działaniu w związku z konserwacją serwera.
- * Jeżeli nie zostanie potwierdzony stan klimatyzatora lub nie będzie on obsługiwany przy pomocy smartfona, łącze internetowe telefonu może zostać przerwane. W takim przypadku należy potwierdzić stan połączenia zgodnie z instrukcją obsługi smartfona.
- * W razie powolnej pracy aplikacji, należy wstrzymać wszystkie inne aplikacje.
- * Aplikacja powinna być stale aktualizowana.

W następ

- WYŁĄCZENIE funkcji panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN
 - Przycisnąć przycisk zasilania co najmniej 2 sekundy w celu WYŁĄCZENIA diody pracy i diody połączenia.
- Niewłaściwe działanie
 - Przycisnąć przycisk resetowania krócej niż 3 sekundy – dioda pracy i dioda połączenia WŁĄCZA się na 10 sekund, po czym nastąpi resetowanie.
- Inicjalizacja panelu sterowania bezprzewodowej sieci LAN
 - Przycisnąć przycisk resetowania co najmniej 3 sekundy – dioda pracy i dioda połączenia będą migać 10 razy przez 10 sekund, po czym nastąpi inicjalizacja (przywrócenie urządzenia do stanu fabrycznego). Po resetowaniu panelu sterowania konieczne będzie ponowne ustawienie identyfikatora i hasła.
- Przenoszenie klimatyzatora lub jego utylizacja, zmiana użytkownika
 - Należy resetować panel sterowania bezprzewodowej sieci LAN (przyciskając przycisk resetowania co najmniej 3 sekundy).
- Utylizacja produktu
 - Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.
- Czyszczenie produktu
 - Wyłączyć klimatyzator z sieci i przetrzeć suchą, miękką ściereczką. Jeżeli produkt jest zabrudzony, należy przetrzeć go ściereczką lekko zwilżoną ciepłą wodą. Jeżeli używana jest chemiczna ściereczka do odkurzania, należy postępować zgodnie z dotyczącymi jej ostrzeżeniami.
- WŁĄCZANIE diody
 - Przełączyć na tryb wyłącznie domowy w aplikacji, po czym wybrać włączenie diody (LED ON).

„iPhone” jest znakiem towarowym Apple Inc. zarejestrowanym w USA i innych krajach.

App Store jest znakiem usługowym Apple Inc.

„Android™” oraz „Google Play” są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi Google LLC.

„Wi-Fi Protected Setup™” jest znakiem towarowym lub zarejestrowanym znakiem towarowym Wi-Fi Alliance.

Inne nazwy spółek lub produktów wymienione w niniejszej instrukcji są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi odpowiednich spółek.

mitsubishi Heavy Industries Thermal Systems, Ltd.

2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japonia
<http://www.mhi-mth.co.jp/en/>

Mitsubishi Heavy Industries Air-Conditioning Europe, Ltd.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, Wielka Brytania
Tel.: +44-333-207-4072
Fax: +44-333-207-4089
<http://www.mhiae.com/>

MHIAE Services B.V.

(Spółka zależna od Mitsubishi Heavy Industries Air-Conditioning Europe, Ltd.)
Herikerbergweg 238, Luna ArenA, 1101 CM Amsterdam, Holandia
P.O. Box 23393 1100 DW Amsterdam, Holandia
Tel.: +31-20-406-4535
<http://www.mhiaeservices.com/>

Mitsubishi Heavy Industries Air-Conditioners Australia, Pty. Ltd.

Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143
Tel.: +61-2-8774-7500
Fax: +61-2-8774-7501
<https://www.mhiao.com.au>